

# BAU- UND MÖBELPRODUKTE



PB | SPANPLATTEN

MDF | MITTELDICHTE FASERPLATTEN

OSB | ORIENTED STRAND BOARD

**SONAE**   
**ARAUCO**  
Taking wood further

# INHALT

---

<b>SONAE ARAUCO</b>	<b>05</b>
<b>UMWELT</b>	<b>13</b>
<b>DIE LEED-ZERTIFIZIERUNG</b>	<b>14</b>
<b>WARUM HOLZWERKSTOFFE?</b>	<b>16</b>
<b>UNSERE PRODUKTE</b>	<b>19</b>
<b>PB   SPANPLATTEN</b>	<b>21</b>
EINLEITUNG	22
PB	22
PB MR	23
PB FR	23
<b>MDF   MITTELDICHTE FASERPLATTEN</b>	<b>33</b>
EINLEITUNG	34
MDF	38
MDF MR	39
MDF FR	40
MDF LEICHT	42
DF TIEFFRÄS	43
MDF SUPERLAC	44
MDF FORM	45
<b>OSB   ORIENTED STRAND BOARD</b>	<b>47</b>
EINLEITUNG	48
OSB 2	50
OSB 3	51
OSB 4	52
<b>HINWEISE ZU VERARBEITUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG</b>	<b>54</b>
<b>GLOSSAR</b>	<b>56</b>



Dieser Katalog beinhaltet das Gesamtprogramm für die Bereiche MDF, Span und OSB von Sonae Arauco. Beachten Sie bitte auch die Broschüre mit dem spezifischen Angebot für Ihr Land und fragen Sie unser Verkaufsteam nach detaillierteren Informationen.

Zusätzliche technische Informationen finden Sie in der entsprechenden Leistungserklärung (DoP) des Produkts auf der Seite [www.sonaearauco.com](http://www.sonaearauco.com).







## TAKING WOOD FURTHER

SONAE ARAUCO IST EINE HOLZWERKSTOFFFALLIANZ ZWEIER STARKER MARKEN MIT DEN GLEICHEN INTERNATIONALEN WACHSTUMSAMBITIONEN UND LANGFRISTIGEN UNTERNEHMENSVISIONEN. WIR LEGEN WERT DARAUF, DASS IM MITTELPUNKT ALL DESSEN, WAS WIR TUN, DIE MENSCHEN UND EINE BESSERE WELT STEHEN. UNSER BEIDER TRAUM IST DER EINER ERNEUERBAREN UND NACHHALTIGEN ZUKUNFT.

SONAE ARAUCO MÖCHTE SEINEN ERFOLGSSICHEREN INDUSTRIELLEN UNTERNEHMENSGEIST MIT DER WELT TEILEN.



# Taking Wood Further

Im Jahr 2016 gaben wir die Gründung von Sonae Arauco bekannt, entstanden aus einer Partnerschaft zwischen Sonae Indústria und Arauco. Es hat uns sehr gefreut, unser Unternehmen in diese neue Ära beständigen Wachstums zu führen.

Das vorrangige Ziel Sonae Araucos ist es, dass unsere Marke der Maßstab und die erste Wahl unserer Kunden, Mitarbeiter und Lieferanten ist, im Einklang mit den Standorten, an denen wir ansässig sind.

Wir legen Wert auf beständige Partnerschaften in der Welt des Holzes. Gemeinsam mit unseren Geschäftspartnern streben wir, in allen Regionen, in den wir weltweit tätig sind, stets Spitzenleistungen und optimale Ergebnisse an.

Wir möchten unsere Kunden dabei unterstützen, ihre Ziele zu erreichen, indem wir ihnen eine Kombination aus Fachkompetenz, Funktionalität, Qualität, Design und Preis bieten.

Sonae Arauco setzt alles daran, inspirierende Holzerzeugnisse für ein besseres Leben, eine bessere Zukunft und eine bessere Welt zu schaffen.

### **We take wood further.**

Rui Correia

---

CEO Sonae Arauco



## UNSERE VISION

---

# UNSERE VISION IST ES, HOLZWERKSTOFFLÖSUNGEN FÜR EIN BESSERES LEBEN UND EINE BESSERE WELT ZU SCHAFFEN.

---

Uns ist der Wert von Holz im Leben der Menschen wichtig. Unsere Vision ist es, nachhaltige Holzwerkstofflösungen anzubieten, die die moderne Lebensqualität verbessern. Unser Ziel ist es, die bevorzugte Holzwerkstoffmarke von Kunden, Mitarbeitern, Lieferanten und anderen Bezugsgruppen zu sein. Sonae Arauco setzt sich dafür ein, Holzwerkstofflösungen für ein besseres Leben, eine bessere Zukunft und eine bessere Welt zu schaffen.

## UNSERE WERTE

---

# ERFOLGSSICHERE INDUSTRIELLE UNTERNEHMENSSEELE

---

Mit einer langfristigen Unternehmensvision und soliden Wachstumsambitionen ist Sonae Arauco ein Unternehmen mit über Generationen währenden starken Wurzeln.

Wir haben den Mut, Risiken einzugehen und die Finanzstärke, diese als neue Herausforderungen anzunehmen, in der Gewissheit, dass unser Wissen und unsere hohen Qualitätsstandards uns immer weiter voranbringen werden.

- **HOLZWERKSTOFFKOMPETENZ**
- **LANGFRISTIGE UNTERNEHMENSVISION**
- **SOLIDE WACHSTUMSAMBITIONEN**







---

## EINE ALLIANZ, DIE DIE ERFAHRUNG DER VERGANGENHEIT MIT DEM POTENTIAL DER ZUKUNFT VERBINDET

---

### WE TAKE WOOD FURTHER

Sonae Arauco entstammt einer Partnerschaft zwischen Sonae Indústria und Arauco. Diese Partnerschaft entstand, um inspirierende Holzwerkstofflösungen für eine bessere Welt und eine schönere Zukunft zu schaffen und umfasst Produktionsstandorte für Holzwerkstoffplatten sowie für imprägniertes Papier in Europa und Südafrika.

### SONAE ARAUCO IN ZAHLEN

---

**2.993** MITARBEITER

---

**21** PRODUKTIONS-  
UND VERTRIEBSSTANDORTE

---

**9** LÄNDER  
PORTUGAL, SPANIEN, DEUTSCHLAND, SÜDAFRIKA, GROSSBRITANNIEN,  
FRANKREICH, NIEDERLANDE, SCHWEIZ UND MAROKKO

---

**75** LÄNDER  
IN DENEN UNSERE PRODUKTE VERKAUFT WERDEN

---

**819** MILLIONEN €  
GESCHÄFTSUMSATZ

---

**4.185** MILLIONEN M<sup>3</sup>  
PRODUKTIONSKAPAZITÄT

---







## DIE UMWELT ZU SCHÜTZEN, IST TEIL UNSERER UNTERNEHMENSKULTUR

Bei Sonae Arauco verpflichten wir uns zur Einhaltung des Konzepts zur nachhaltigen Nutzung der Rohstoffe und respektieren aktiv diese Prinzipien im gesamten Produktionsablauf des Unternehmens.

Grundlage für die Qualität unserer Produkte ist der Einsatz von Holz aus nachhaltigen und sorgfältig kontrollierten Quellen. Im Rahmen dieser Philosophie ist Sonae Arauco nach FSC® (Forest Stewardship Council®) und PEFC™ (Programme for the Endorsement of Forest Certification™) zertifiziert.

Durch die nachhaltige Nutzung von Holz aus sorgfältig kontrollierten Quellen, tragen wir dazu bei, die wirtschaftliche, ökologische und soziale Funktion des Waldes zu fördern. Dazu gehört insbesondere:

- Erhalt ausgewiesener Lebensräume und ökologischer Korridore
- Förderung des Bodenreichtums
- Erhalt der Artenvielfalt
- Förderung der Beschäftigung in ländlichen Gebieten
- Beachtung der Forsteigentumsrechte
- Identifizierung und Förderung unterschiedlicher Arten der Waldnutzung

Mit der Environmental Product Declaration (EPD) des Instituts Bauen und Umwelt e.V., geben wir Einblick in die Umweltauswirkung der Produkte von Sonae Arauco.

Die Umwelt-Produktdeklarationen bilden die Datengrundlage für die ökologische Gebäudebewertung nach DIN EN 15978 und basieren auf internationalen Normen (ISO 14025; ISO 14040ff) sowie der Europäischen DIN EN 15804.



Das Zeichen für verantwortungsvolle  
Waldwirtschaft  
FSC® C009049



Förderung  
nachhaltiger  
Waldwirtschaft  
www.pefc.de



Alle Werke von Sonae Arauco erfüllen international anerkannte Normen der Arbeitssicherheit sowie des Umwelt-, Qualitäts- und Energiemanagements. Das wird für die ganze Gruppe durch die Zertifizierungen OHSAS 18001:2007, EN ISO 14001: 2004, EN ISO 9001:2008 und ISO 50001: 2011 bestätigt.



## DIE LEED-ZERTIFIZIERUNG

---

LEED ist ein vom US Green Building Council (USGBC) ins Leben gerufenes Programm, durch das die Nachhaltigkeit von Gebäuden anhand von Kriterien der Rationalisierung von Ressourcen wie Energie, Wasser u.a. zertifiziert wird.

Die LEED-Zertifizierung umfasst die verschiedensten Arten von Gebäuden und sorgt derzeit für einen Wandel bei Planung, Bau und Instandhaltung von Bauwerken. Mit ihrem umfassenden und flexiblen Konzept befasst sich die LEED-Zertifizierung mit dem gesamten Lebenszyklus von Gebäuden und liefert die erforderlichen Werkzeuge zur Verbesserung der Gebäudeperformance und zur Schaffung einer besseren Umwelt für die Bewohner und Nutzer.




Für einen nachhaltigen Bau muss die Auswahl von nachhaltigen Materialien berücksichtigt werden, die zum Erwerb eines LEED-Zertifikats beitragen. Der Einsatz von Produkten von Sonae Arauco ermöglicht den Erwerb von bis zu 5 LEED-Punkten:

### WERKSTOFFE UND RESSOURCEN

- Das Produkt enthält wiederverwertete Materialien und das Werk, in welchem der Werkstoff hergestellt wird, besitzt einen Produktkettennachweis (Chain of Custody) in Einklang mit den Prinzipien und Kriterien des Forest Stewardship Council® (FSC®). Das Produkt kann als „FSC Mix Credit“ und „FSC Controlled Wood“ zertifiziert geliefert werden.
- Je nach Standort des Projekts kann das Produkt die Anforderungen für örtlich gewonnene und hergestellte Werkstoffe erfüllen (bis zu 160 km).
- Sonae Arauco besitzt Umwelt-Produktdeklarationen (EPD) für alle Produkte.

### QUALITÄT DER RAUMLUFT

- Die Produkte können mit CARB-Zertifizierung in der NAF-Klasse (ohne Zusatz von Formaldehyd) geliefert werden.

ANFORDERUNGEN			
<b>UMWELT-PRODUKTERKLÄRUNG</b> Holzprodukte mit EPD (Environmental Product Declaration)	●	●	●
<b>RECYCLINGANTEIL</b> Verwendung von Materialien mit einem Recyclinganteil von mindestens 10-20%	●		
<b>CERTIFIED WOOD</b> Holzprodukte mit der Zertifizierung des Forest Stewardship Council® (FSC®)	●	●	●
<b>MATERIALIEN MIT NIEDRIGEN EMISSIONEN</b> Formaldehydarme Carb 2 und/oder NAF-zertifizierte Materialien	●	●	●
<b>REACH OPTIMIERT</b> Produkte und Materialien, die nach REACH Verordnung keine besorgniserregenden Stoffe enthalten	●	●	●
<b>REGIONALE WERKSTOFFE</b> Verwendung von Baumaterialien oder Produkten, die nicht weiter als 160 Km vom Projektstandort entfernt hergestellt und gekauft wurden	●	●	●

## HOLZWERKSTOFFE

### 1

Physikalisch-mechanische  
Eigenschaften

### 2

Flexible Formate

### 3

Einfache Verarbeitung

### 4

Ästhetische Fülle

## WARUM HOLZWERKSTOFFE?

Holzwerkstoffplatten umfassen grundsätzlich Werkstoffe, die aus Holz und einem Bindemittel bestehen und verschiedene Zusatzstoffe enthalten, wie z.B. Hydrophobierungsmittel, Flammschutzmittel oder Holzschutzmittel.

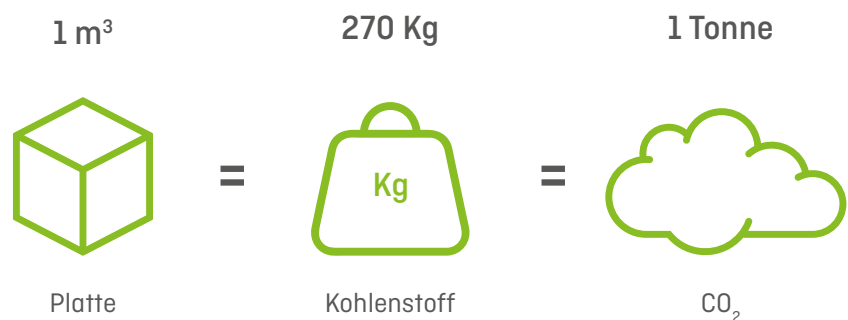
Gegenüber Massivholz bringt die Verwendung von Holzwerkstoffplatten klare Vorteile mit sich:

- Verfügbarkeit in verschiedenen Arten und Formaten, je nach Anforderung
- Ermöglicht wesentlich größere Formate als gesägtes Massivholz
- Höhere Festigkeit in der Plattenfläche
- Gutes Verhältnis von Festigkeit zu Gewicht
- Höhere Dimensionsstabilität
- Herstellung homogener Produkte

Neben den technischen Argumenten haben Holzwerkstoffe ein ausgezeichnetes Umweltverhalten:

- Holzwerkstoffplatten tragen allgemein zur nachhaltigen Nutzung der Forstressourcen bei
- Sie fördern eine effizientere Nutzung der Holzressourcen, wobei die für die Plattenproduktion ungeeigneten Materialien zur Erzeugung der erforderlichen Energie eingesetzt werden
- Die Produktion von Holzwerkstoffen ermöglicht die industrielle Nutzung von Holz sekundärer Baumarten

Wälder sind eine anerkannte Kohlendioxidsenke (Photosynthese). Somit sind Holzprodukte authentische, langfristige Kohlenstoffspeicher, insbesondere wenn sie im Bau eingesetzt und der Wiederverwendung zugeführt werden.





## JEDES PRODUKT EINE INNOVATIVE LÖSUNG

---

Unser Ziel ist es, von Holz inspirierte Lösungen zu entwickeln, die ein umfassendes Spektrum bieten, um in verschiedenen Einsatzbereichen kreative Ideen möglich zu machen. Wir wollen weit mehr als nur Holzwerkstoffe anbieten. Unser Anliegen ist es, die Lebensqualität durch den Einsatz unseres Know-hows zu verbessern, ohne die Funktionalität und Qualität außer Acht zu lassen.

Unsere Holzwerkstoffe mit höchstem Qualitätsanspruch sind der Grundstein für all unsere Entwicklungen und bieten eine flexible und funktionale Alternative zu Massivholz. Sie ermöglichen eine effizientere Nutzung von Ressourcen und eine weit größere Flexibilität, um Lösungen zu finden, die sich an den Bedürfnissen der Menschen orientieren. Wir verstehen den Einsatz von auf Holz basierenden Werkstoffen als einen wichtigen Teil des Weges zu mehr Nachhaltigkeit. Eine Philosophie, die neue Gestaltungsfreiräume für eine wachsende Anzahl von Anwendungsbereichen bietet.

Unsere Holzwerkstoffprodukte für das Baugewerbe und die Möbelfertigung:

- **PB | SPANPLATTEN**, sind ein sehr vielseitiges Produkt, das für viele Anwendungen der Möbel- und Bauindustrie geeignet ist;
- **MDF | MITTELDICHTE FASERPLATTEN**, sind ein ausgezeichneter Ersatz für Massivholz und ideal für Möbel, Bodenbeläge und zur Anwendung in der Bauindustrie;
- **OSB | ORIENTED STRAND BOARDS**, sind ein äußerst widerstandsfähiges Produkt, geeignet für tragende, als auch nicht tragende Anwendungen in der Bauindustrie.

Neben dem Basissortiment bieten wir ein umfassendes Portfolio an Spezialprodukten an, die sich durch ihre besonderen feuerhemmenden (FR - fire retardant) oder feuchtigkeitsbeständigen (MR - moisture resistant) Eigenschaften auszeichnen und zusätzlich die strengsten Formaldehydstandards erfüllen. All unsere Produkte sind nachhaltig und umweltfreundlich.

Sowohl unsere Span-, als auch unsere mitteldichte Faserplatte dient als Grundlage für unsere Innovus-Kollektion. Diese bietet Lösungen für die Umsetzung all Ihrer kreativen Ideen im Innenausbau. Lassen Sie sich durch unsere große Produktvielfalt inspirieren und finden Sie unter unseren melaminharzbeschichteten Spanplatten, Schichtstoffen und Kompaktplatten exakt die Variante, die am besten zu Ihren Bedürfnissen passt.

Entdecken Sie unsere Vorliebe für spezielle Details, welche sich auch in unseren Dekoren widerspiegelt. Lernen Sie die besonderen Eigenschaften unserer Spezialprodukte schätzen, welche ein hohes Maß an Sicherheit und Komfort bieten.

Lassen Sie sich von Innovus Essence begeistern. Durch den authentischen Look von echtem Holz, in Haptik und Optik, überzeugt dieses melaminharzbeschichtete Produkt durch eine Fülle von dekorativen und aufregenden Designs.

Wir haben unsere mitteldichte Faserplatte (MDF) weiterentwickelt. Die Innovus Coloured MDF bietet als komplett durchgefärbte Faserplatte großes Potential im Innenausbau - auch für Ihre außergewöhnlichsten Projekte und spiegelt das Know-how von Sonae Arauco wider.

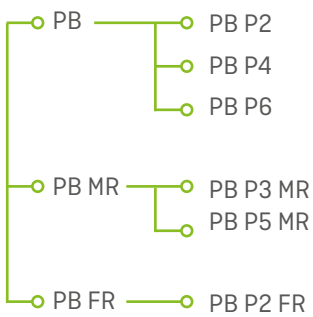


## UNSERE PRODUKTE



### PB

PB | SPANPLATTEN



### MDF

MDF | MITTELDICHTE  
FASERPLATTEN



### OSB

OSB | ORIENTED  
STRAND BOARDS









## PB | SPANPLATTEN

---

**VIELSEITIGE LÖSUNGEN  
FÜR DIE MÖBEL-  
UND BAUINDUSTRIE**

## PB | EINLEITUNG

---

Spanplatten von Sonae Arauco sind für die allgemeine Verwendung in der Möbel- und Bauindustrie vorgesehen. Sie bestehen aus drei Schichten und haben eine feine und glatte Oberfläche.

Mit Sonae Arauco treffen Sie immer die richtige Wahl. Ob für den Trocken- oder Feuchtbereich oder für Projekte mit erhöhten Brandschutzanforderungen - in unserem vielseitigen Produktprogramm an Spanplatten finden Sie die ideale Lösung.

Das Produktprogramm von Sonae Arauco umfasst Spanplatten für nahezu alle Anwendungsbereiche. Unsere Produkte entsprechen internationalen Qualitätsanforderungen und erfüllen die Euronormen EN 312 und EN 13986.

Die Platten sind mit Ausnahme der schwer entflammaren Produkte bei einer Stärke von  $\geq 9$  mm und einer Dichte von mehr als  $600 \text{ kg/m}^3$  in Hinblick auf ihr Brandverhalten als D-s2,d0 (EN 13501-1) klassifiziert.

Auf Anfrage erhalten Sie die Spanplatten von Sonae Arauco auch aus FSC® oder PEFC™ zertifiziertem Holz.

### PB P2, P4, P6

---

Die Spanplatten sind in den unten angegebenen Stärken erhältlich, beidseitig geschliffen und für die Anwendung im Trockenbereich vorgesehen.

ANWENDUNG IM TROCKENBEREICH	TYP	STÄRKEN
Platten für nichttragende Anwendungen	P2	>13 bis 25 mm
Platten für tragende Anwendungen	P4	>25 bis 40 mm
Platten für hochbelastbare tragende Anwendungen	P6	>32 bis 40 mm

## PB MR | FEUCHTEBESTÄNDIG P3, P5

Die Spanplatten sind in den Stärken von 6 bis 40 mm erhältlich, beidseitig geschliffen und für die Anwendung im Feuchtbereich vorgesehen.

ANWENDUNG IM FEUCHTBEREICH	TYP	STÄRKEN
Platten für nichttragende Anwendungen	P3	6 bis 40 mm
Platten für tragende Anwendungen	P5	10 bis 30 mm

## PB FR | SCHWER ENTFLAMMBAR P2

Die Spanplatten sind in unten angegebenen Stärken erhältlich, beidseitig geschliffen und für den Einsatz als feuerhemmendes Produkt vorgesehen. Zur besseren Unterscheidbarkeit haben FR-Platten eine rot eingefärbte Mittelschicht\*.

ANWENDUNG	TYP	STÄRKEN	EUROKLASSE
Platten für nichttragende Anwendungen im Trockenbereich	P2	10 bis 45 mm	B-s1, d0
Platten für nichttragende Anwendungen im Trockenbereich	P2	8 bis 45 mm	C-s1, d0

\*Auf Anfrage auch ohne Einfärbung erhältlich.





## ALLGEMEINE ANWENDUNGEN

SEGMENTE	ANWENDUNGEN	PB	PB MR	PB FR
TÜREN UND RAHMEN	Innentüren	•	•	•
MÖBEL	Wohnmöbel	•		
	Schränke	•		
	Schrankrückwände und Schubladenböden	•		
	Leichtbau	•		
	Küchen und Arbeitsplatten	•	•	
	Badezimmermöbel	•	•	
	Büromöbel	•		
	Schulmöbel	•		
BAU	Decken		•	
FUSSBÖDEN	Fußböden mit Nut- und Federsystem		•	•
VERPACKUNG	Mehrzweckkisten		•	
LADEN UND MESSEBAU	Öffentliche Bereiche und Ladenbau	•		•
	Messebau	•	•	•



## PB

---

Für die Verwendung im Innenbereich und in der Möbelindustrie besonders geeignete Spanplatte.

Die Spanplatte PB hat eine feine, geschliffene Oberfläche, die sich ideal als Trägerplatte für Melaminharzbeschichtungen, Furniere und Schichtstoffe eignet.

Sofern keine besonderen Anforderungen an Feuchte- oder Brandverhalten bestehen, eignen sich diese Spanplatten somit hervorragend für die Möbelherstellung.

Standardmäßig werden diese Produkte gemäß den Normen EN 312 und EN 13986 geliefert. Auf Anfrage ist die Spanplatte PB P2 auch als CARB2, erhältlich.

### VORTEILE

---

- Einfach zu bearbeiten
- Ausgezeichnete mechanische Eigenschaften und Oberflächenqualität

### ANWENDUNGEN

---

#### P2

- Möbel
- Türen
- Trennwände
- Produkte für den dekorativen Innenausbau
- Für nicht tragende Zwecke zur Verwendung im Trockenbereich

#### P4 UND P6

- Innenräume bei anspruchsvollen Lastträgeranwendungen
- Tragende Fußboden-, Wand- und Dachanwendungen
- Für tragende Zwecke zur Verwendung im Trockenbereich

## TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)				
			> 6 - 13	> 13 - 20	> 20 - 25	> 25 - 32	> 32 - 40
<b>P2</b>							
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	11	11	10,5	-	-
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,40	0,35	0,30	-	-
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	1800	1600	1500	-	-
Abhebefestigkeit	EN 311	N/mm <sup>2</sup>	0,8	0,8	0,8	-	-
<b>P4</b>							
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	-	-	-	11	9
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	-	-	-	0,25	0,20
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	-	-	-	1850	1500
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	-	-	-	15	14
<b>P6</b>							
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	-	-	-	-	14
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	-	-	-	-	0,30
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	-	-	-	-	2200
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	-	-	-	-	14



## PB MR | FEUCHTEBESTÄNDIG

---

### Spanplatte für die Anwendung im Feuchtbereich

Die Spanplatte PB MR eignet sich besonders für die Verwendung in Umgebungen mit gelegentlicher Feuchtebeanspruchung und zeichnet sich durch ein geringes Quellverhalten aus.

Sie hat eine feine, geschliffene Oberfläche, die sich ideal als Trägerplatte für unzählige Beschichtungen eignet, insbesondere Melaminharzbeschichtungen, Furniere und Schichtstoffe.

### VORTEILE

---

- Feuchtebeständig
- Einfach zu bearbeiten

### ANWENDUNGEN

---

#### P3

- Küchen- und Badezimmermöbel
- Für nicht tragende Zwecke zur Verwendung im Feuchtbereich

#### P5

- Konstruktive Fußboden-, Wand- und Dachanwendungen
- Für tragende Zwecke zur Verwendung im Feuchtbereich

## TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)				
			> 6 - 13	> 13 - 20	> 20 - 25	> 25 - 32	> 32 - 40
<b>P3 MR</b>							
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	15	14	12	11	9
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,45	0,45	0,40	0,35	0,30
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	2050	1950	1850	1700	1550
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	17	14	13	13	12
Querzugfestigkeit nach Zyklustest	EN321	N/mm <sup>2</sup>	0,15	0,13	0,12	0,10	0,09
<b>P5 MR</b>							
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>		16	14	12	
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>		0,45	0,40	0,35	
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>		2400	2150	1900	
Dickenquellung (24h)	EN 317	%		10	10	10	
Querzugfestigkeit nach Zyklustest	EN321	N/mm <sup>2</sup>		0,22	0,20	0,17	





## PB FR | SCHWER ENTFLAMMBAR

---

### Spanplatte mit erhöhter Brandhemmung für die Verwendung im Trockenbereich

Die Spanplatte PB FR enthält flammhemmende Zusatzstoffe und hat eine feine, geschliffene Oberfläche, die sich ideal als Trägerplatte für unzählige Beschichtungen eignet, darunter Melaminharzbeschichtungen, Furniere und Schichtstoffe.

Mit seinen feuerhemmenden Eigenschaften zeichnet sich dieses Produkt durch eine geringere Entflammbarkeit aus und erreicht bessere Brandschutzeigenschaften als normal entflammbare Platten.

Die Produkte von Sonae Arauco werden in externen Labors getestet und unterliegen einer regelmäßigen Prüfung der Leistungsfähigkeit und des Produktionsverfahrens.

### VORTEILE

---

- Einfach zu bearbeiten
- Schwer entflammbar
- Oberfläche für Beschichtung geeignet

### ANWENDUNGEN

---

- Möbel
- Produkte für Innenausbau und Wandverkleidung, insbesondere in öffentlichen Bereichen
- Laden- und Messebau
- Nichttragende Anwendungen im Trockenbereich

## TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)					
			> 10 - 13	> 13 - 20	> 20 - 25	> 25 - 32	> 32 - 40	> 40 - 45
<b>P2 FR</b>								
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	11	11	10,5	9,5	8,5	7
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,40	0,35	0,30	0,25	0,20	0,20
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	1800	1600	1500	1350	1200	1050
Abhebefestigkeit	EN 311	N/mm <sup>2</sup>	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8





## MDF | MITTELDICHTE FASERPLATTEN

---

**FESTIGKEIT UND  
FLEXIBILITÄT FÜR  
INDIVIDUELLE PROJEKTE**

## MDF | EINLEITUNG

---

Aufgrund ihrer technischen und mechanischen Eigenschaften sind Mitteldichte Faserplatten ein breites Spektrum unterschiedlicher Anwendung geeignet.

MDF von Sonae Arauco zeichnen sich durch ihre besonders feine Faserqualität aus. Ihr äußerst homogenes Rohdichteprofil wird auch höchsten Profilierungsanforderungen gerecht. Sie sind zudem mit feuchtebeständigen oder schwer entflammaren Eigenschaften erhältlich und eignen sich bestens für die Möbelherstellung, die Fußbodenverlegung oder die Verwendung im Bauwesen. MDF haben eine feine und homogene Oberfläche, sind ideal zu lackieren und leicht zu bearbeiten.

Auf Anfrage erhalten Sie die Mitteldichten Faserplatten von Sonae Arauco auch aus FSC® oder PEFC™ zertifiziertem Holz.

## STANDARDPRODUKTE

---

Alle MDF im Angebot von Sonae Arauco werden nach strengsten Qualitätsansprüchen produziert.

Sie sind, mit Ausnahme der schwer entflammaren Produkte, bei einer Stärke von  $\geq 9$  mm und einer Dichte von mehr als  $600 \text{ Kg/m}^3$  in Hinblick auf ihr Brandverhalten mit D-s2,d0 [EN 13501-1] klassifiziert.

## MDF

---

Die Faserplatten sind im Dickenbereich von 6 bis 40 mm erhältlich und für nichttragende Zwecke zur Anwendung im Trockenbereich vorgesehen.

### ANWENDUNG IM TROCKENBEREICH

### TYP

Platten für nichttragende Anwendungen

MDF  
L-MDF (Leicht)

## MDF MR | FEUCHTEBESTÄNDIG

---

Feuchtebeständige Faserplatten, erhältlich in Stärken von 6 bis 40 mm.

### ANWENDUNG IM FEUCHTBEREICH

### TYP

Platten für nichttragende Anwendungen

MDF.H



## MDF FR | SCHWER ENTFLAMMBAR

---

Faserplatten mit verbessertem Brandverhalten, erhältlich in Stärken von 10 bis 30 mm.

ANWENDUNG IM TROCKENBEREICH	TYP	EUROKLASSE
Platten für nichttragende Anwendungen	MDF	E1 B-s1, d0 NAF B-s2, d0

## INDIVIDUELLE PRODUKTE

---

Das Portfolio von Sonae Arauco für individuelle Produkte beinhaltet eine Reihe von ergänzenden Lösungen für spezifische Anwendungen, bei denen die Auswahl des richtigen Materials für das Endergebnis entscheidend ist.

ANWENDUNG	TROCKENBEREICH
Platten für nichttragende Anwendungen	MDF Tieffräs MDF Superlac MDF Form



## ALLGEMEINE ANWENDUNGEN

SEGMENTE	ANWENDUNGEN	MDF ST	MDF MR	MDF FR	MDF Leicht	MDF Tief fräs	MDF Superlac	MDF Form
TÜREN UND RAHMEN	Innentüren	•	•	•		•	•	
	Türkerne				•			
FORMUNG UND VERKLEIDUNG	Decken	•		•			•	•
	Wandverkleidungen	•	•	•			•	•
MÖBEL	Wohnmöbel	•			•	•	•	•
	Schränke	•					•	
	Küchen und Arbeitsplatten	•	•			•	•	
	Badezimmermöbel	•	•				•	
	Spindschränke und Trennwände	•			•		•	
	Büromöbel	•					•	
BAU	Decken		•					
	Akustische Lösungen	•				•		
VERPACKUNG	Mehrzweckkisten	•	•	•				
LADEN UND MESSEBAU	Öffentliche Bereiche und Ladenbau	•	•	•		•	•	•
	Messebau	•	•	•	•			•



## MDF

### MDF für nichttragende Zwecke zur Verwendung im Trockenbereich gemäß EN 622-5 Typ MDF

Flexibilität und Verarbeitbarkeit machen MDF zu dem Material für Designer und Architekten. Es bietet ein Höchstmaß an schöpferischer Gestaltungsfreiheit. Als Grundprodukt für die Möbelindustrie ist MDF die vielseitigste Lösung, die sich hervorragend mit Furnier, Melaminharzpapier, Schichtstoff oder PVC beschichten lässt. Beste Lackeigenschaften zeichnen die Sonae Arauco MDF aus und machen hochwertigste Oberflächen möglich. Unsere MDF sind auch formaldehydfrei verleimt und NAF-zertifiziert sowie mit CARB2 und TSCA-Zertifizierung erhältlich.

#### VORTEILE

- Ideal für Beschichtungen mit Lack, Furnier, Schichtstoff und Melaminharzpapier
- Vielseitigkeit mit ausgezeichneten technischen Eigenschaften

#### ANWENDUNGEN

- Möbelindustrie
- Laden- und Messebau
- Innenausbau
- Öffentliche Gebäude wie Schulen, Kindergärten und Behörden

### TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)				
			> 6 - 9	>9 - 12	> 12 - 19	> 19- 30	> 30 - 40
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	760±30	750±30	735±30	735±30	730±30
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,80	0,78	0,75	0,70	0,60
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	30	28	28	26	24
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	3300	3200	3200	3100	3000
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	17	15	12	10	8





## MDF MR | FEUCHTEBESTÄNDIG

MDF für nichttragende Zwecke zur Verwendung im Feuchtbereich gemäß EN 622-5 Typ MDF.H

MDF MR ist die richtige Wahl für Räume mit zeitweise hoher Luftfeuchtigkeit, wie Badezimmer oder Küchen. Der Werkstoff weist durch die Verwendung eines speziellen Melaminharzes extrem niedrige Quellwerte auf. Außerdem ist das Produkt bei Feuchtigkeitsschwankungen in seiner Umgebung äußerst dimensionsstabil.

### VORTEILE

- Feuchtebeständig
- Einfach zu bearbeiten

### ANWENDUNGEN

- Küchen- und Badezimmermöbel
- Türenindustrie
- Fensterbänke
- Fußböden und Leisten

### TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)				
			> 6 - 9	> 9 - 12	> 12 - 19	> 19 - 30	> 30 - 40
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	770±30	765±30	765±30	755±30	745±30
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	1,2	1,0	0,9	0,9	0,7
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	37	35	32	27	21
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	3700	3500	3300	2900	2400
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	10	8	6	5	5
Querzugfestigkeit nach Kochprüfung	EN 321	N/mm <sup>2</sup>	0,30	0,25	0,20	0,15	0,10
Dickenquellung nach Zyklustest	EN 321	%	19	16	15	15	15



## MDF FR | SCHWER ENTFLAMMBAR

---

Schwer entflammbare MDF für nichttragende Zwecke zur Verwendung im Trockenbereich gemäß EN 622-5 Typ MDF

Für viele Anwendungsbereiche spielt das Thema Brandschutz und somit auch die Anforderung an das Brandverhalten der eingesetzten Materialien eine zunehmend wichtige Rolle, insbesondere bei öffentlichen Gebäuden.

Mit seinen feuerhemmenden Eigenschaften zeichnet sich dieses Produkt durch eine geringere Entflammbarkeit aus und erreicht bessere Brandschutzeigenschaften.

Die Produkte von Sonae Arauco mit dieser Eigenschaft werden in externen Labors getestet und unterliegen einer regelmäßigen Prüfung. Somit werden für das fertige Produkt auch strengste Qualitätsansprüche erfüllt.

Auf Anfrage ist MDF FR auch mit NAF -Zertifikat erhältlich.

### VORTEILE

---

- Schwer entflammbar
- Verzögerung der Brandausbreitung
- Wahlweise rot eingefärbt

### ANWENDUNGEN

---

- Öffentliche Gebäude (wie Einkaufszentren, Krankenhäuser, Schulen, Hotels, etc.)
- Laden - und Messebau
- Türenindustrie

## TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)			
			10	16	19	25
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	850±30	800±30	800±30	800±30
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,60	0,55	0,55	0,55
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	22	20	20	18
Elastizitätsmodul	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	2500	2200	2200	2100
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	15	12	12	10



## MDF LEICHT

### Leichte MDF für nichttragende Anwendungen und Verwendung im Trockenbereich (EN 622-5 Typ L-MDF)

Leichte Werkstoffe liegen nach wie vor im Trend. Besonders bei der Herstellung von Möbeln wird zunehmend darauf geachtet, ein geringes Gewicht mit zugleich guten technischen Eigenschaften zu kombinieren. MDF Leicht wird genau dieser Kombination gerecht. Ihre Rohdichte liegt mit etwa  $600 \text{ kg/m}^3$  deutlich unterhalb einer MDF-Standardplatte, was zu einer größeren Flexibilität bei der Entwicklung von Möbeln beiträgt.

#### VORTEILE

- Geringes Gewicht bei zugleich guten technischen Eigenschaften
- Anpassbar und flexibel für verschiedenste Anforderungen

#### ANWENDUNGEN

- Möbelindustrie
- Laden- und Messebau
- Ummantelungen
- Leisten

#### TECHNISCHE/MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	Einheit	Dicke (mm)				
			> 6 - 9	>9 - 12	> 12 - 19	> 19- 30	> 30-40
Rohdichte	EN 323	$\text{Kg/m}^3$	630	610	600	600	600
Querkzugfestigkeit	EN 319	$\text{N/mm}^2$	$\geq 0,45$	$\geq 0,45$	$\geq 0,45$	$\geq 0,45$	$\geq 0,40$
Biegefestigkeit	EN 310	$\text{N/mm}^2$	20	20	18	15	14
Elastizitätsmodul	EN 310	$\text{N/mm}^2$	1700	1700	1600	1500	1400
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	$\leq 20$	$\leq 16$	$\leq 14$	$\leq 12$	$\leq 11$





## MDF TIEFFRÄS

### MDF für nichttragende Zwecke zur Anwendung im Trockenbereich

Dieser Werkstoff ist ideal für die Fertigung von dreidimensionalen Fräsungen, Möbeln und Inneneinrichtungen geeignet. Durch die besonders feine Faserqualität, kombiniert mit einer erhöhten Rohdichte und einem speziellen Rohdichteprofil, wird die MDF Tieffräs nahezu allen Profilieranforderungen gerecht. Die Oberfläche bleibt auch nach der Profilierung stabil und glatt. Sie lässt sich anschließend lackieren und beschichten.

Auf Anfrage ist dieses Produkt auch in der Emissionsklasse CARB 2 und TSCA erhältlich.

### VORTEILE

- Sehr fein aufgeschlossene Faserqualität
- Speziell abgestimmtes Rohdichteprofil zur Verbesserung der Fräsbarkeit

### ANWENDUNGEN

- Möbelherstellung, insbesondere 3D-Möbelfronten und Tischplatten
- Laden- und Messebau
- Wandverkleidungen und Türenherstellung

## TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)		
			10 - 12	> 12 - 19	> 19 - 30
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	780±30	780±30	780±30
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,80	0,80	0,80
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	32	30	28
Abhebefestigkeit	EN 311	N/mm <sup>2</sup>	1,4	1,4	1,4
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	15	12	10



## MDF SUPERLAC

### MDF mit besonders feiner Oberfläche für hochwertige Lackierungen bei nichttragender Verwendung im Trockenbereich

Die MDF Superlac überzeugt durch eine besonders fein aufgeschlossene Faser und stellt somit eine sehr gute Lösung für jegliche Art der Lackierung und Hochglanzbeschichtung dar. Sie ist beidseitig glatt geschliffen, eignet sich generell für alle gängigen Lacksysteme und wird so auch höchsten Qualitätsansprüchen gerecht. Ihre hervorragende Qualität, verbunden mit einer ausgezeichneten Verarbeitbarkeit, machen die MDF Superlac zum perfekten Werkstoff für lackierte Innenanwendungen im Trockenbereich.

Auf Anfrage ist dieses Produkt auch in der Emissionsklasse CARB 2 und TSCA erhältlich.

#### VORTEILE

- Sehr fein aufgeschlossene Faserqualität
- Hochverdichtete Oberfläche
- Für höchste Lackieranprüche

#### ANWENDUNGEN

- Hochwertige Möbelfertigung
- Laden- und Messebau
- Anspruchsvolle (Hochglanz-) Lackierungen

### TECHNISCHE / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)		
			> 9 - 12	> 12 - 19	> 19 - 30
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	750±30	735±30	735±30
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,78	0,75	0,70
Biegefestigkeit	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	28	28	26
Abhebefestigkeit	EN 311	N/mm <sup>2</sup>	1,4	1,4	1,4
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	15	12	10



## MDF FORM

---

### Formbare MDF für allgemeine, nichttragende Verwendung im Trockenbereich

Mit der MDF Form initiiert Sonae Arauco eine neue Formensprache. MDF Form ermöglicht unterschiedlichste Rundungen und Biegungen, die gewachst oder furniert, mit Schichtstoff belegt oder hochwertig lackiert werden können und somit den Designern und Architekten eine Vielzahl an Gestaltungsformen bieten.

Die präzise Schlitzung in Längsrichtung, mit exakten Abständen und Tiefen, ermöglicht perfekte Biegungen bis zu Biegeradien von  $\geq 150$  mm. Das Produkt ist mit vertikaler Schlitzung in 8 und 10 mm verfügbar.

Auf Anfrage ist dieses Produkt auch in schwarz und NAF zertifiziert erhältlich (Innovus Coloured MDF Form Black).

### VORTEILE

---

- Einfach zu lackieren, wachsen, furnieren und beschichten
- Schnelle und unkomplizierte Herstellung von Wellen, Bögen und Kreisen
- Auch in Schwarz erhältlich (Innovus Coloured MDF Form Black)

### ANWENDUNGEN

---

- Laden- und Messebau
- Türbögen
- Tresen
- Wandverkleidungen, Bögen und Säulen
- Designerstücke
- Einsatz der Schlitzung als Gestaltungselement im Sichtbereich









## OSB | ORIENTED STRAND BOARDS

---

**STRAPAZIERFÄHIG FÜR  
ANSPRUCHSVOLLE  
ANWENDUNGEN**



## OSB | EINLEITUNG

---

Oriented Strand Boards bzw. OSB eignen sich als konstruktive Holzwerkstoffe besonders für die Anwendung in Dach, Wand und Boden.

Ihre hervorragenden konstruktiven Eigenschaften hinsichtlich der Elastizität und Biegefestigkeit erreichen OSB durch die speziell geschichteten Strands, die längs- und quergerichtet der Platte ihre Festigkeit verleihen.

OSB ist ein optimales Material für jegliche Art von Böden und eignet sich sowohl für den trockenen Innenbereich als auch für Bereiche mit zeitweise erhöhter Feuchtigkeit. Unsere OSB verfügen über ein umlaufendes bzw. zweiseitiges Nut- und Federsystem, sodass sie für direkt- oder schwimmend verlegte Fußböden verwendet werden können.

Durch ihre typische Struktur und die einfache Bearbeitbarkeit bieten OSB auch vielfältige dekorative Möglichkeiten für Möbelindustrie und Innenarchitektur.

In der Verpackungsindustrie punktet OSB durch sein geringes Eigengewicht, seiner Festigkeit und der Verfügbarkeit in großen Formaten.

Die Produkte bieten ökologisch wertvolle Lösungen mit ausgezeichneten mechanischen Eigenschaften, bei denen nur ausgewählte Rohstoffe zum Einsatz kommen.

Unsere OSB sind formaldehydfrei verleimt, entsprechen der EN 300 bzw. EN 13986 und sind CE gekennzeichnet.

Auf Anfrage erhalten Sie OSB von Sonae Arauco auch aus FSC® oder PEFC™ zertifiziertem Holz.

PLATTENART	TROCKENBEREICH	FEUCHTBEREICH
Platten für tragende Anwendungen	OSB 2	OSB 3
Platten für hochbelastbare Anwendungen		OSB 4 OSB 4 BAZ

## ALLGEMEINE ANWENDUNGEN

SEGMENTE	ANWENDUNGEN	OSB 2	OSB 3	OSB 4
FORMUNG UND VERKLEIDUNG	Decken	•	•	•
	Wandverkleidungen		•	
BAU	Decken		•	•
	Verschalungen		•	•
	Wandbeplankungen		•	•
	Deckenbeplankungen		•	•
	Dampfbremse		•	•
	Austeifende Elemente		•	•
FUSSBÖDEN	Fußboden mit Nut- und Federsystem		•	•
	Doppelfußboden		•	•
VERPACKUNG	Verpackungen	•	•	
LADEN- UND MESSEBAU	Öffentliche Bereiche und Ladenbau		•	•
	Messebau		•	•

## OSB 2

### OSB für tragende Zwecke zur Verwendung im Trockenbereich

OSB 2 ist eine konstruktive Holzwerkstoffplatte mit drei rechtwinklig zueinander ausgerichteten Schichten aus Strands, die unter hohem Druck und Temperatur sowie der Zufuhr von Bindemittel miteinander verbunden wird. Während in den Deckschichten die Strands in Längsrichtung orientiert sind, richten sich die in der Mittelschicht rechtwinklig zu den Deckschichten aus.

Dieses Produkt verfügt über ausgezeichnete mechanische Festigkeiten, ist strapazierfähig und bietet sehr vielseitige Anwendungsmöglichkeiten.

#### VORTEILE

- Hohe Festigkeit und Stabilität
- Vielseitig anwendbar
- Formaldehydfreie Verleimung

#### ANWENDUNGEN

- Tragende Anwendungen im Trockenbereich
- Geeignet als Deckenverkleidung
- Dekorative Bereiche in Innenräumen
- Laden- und Messebau
- Möbelfertigung

### TECHNISCHE/MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)		
			6 - 10	> 10 - <18	18 - 25
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	≥ 590	≥ 590	≥ 590
Biegefestigkeit Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	22	20	18
Biegefestigkeit Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	11	10	9
Elastizitätsmodul Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	3500	3500	3500
Elastizitätsmodul Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	1400	1400	1400
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,34	0,32	0,30
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	20	20	20

## OSB 3

### OSB für tragende Zwecke zur Verwendung im Feuchtbereich

OSB 3 ist eine hochleistungsfähige Holzwerkstoffplatte, entsprechend der Norm EN 300 bzw. EN 13986.

Sie ist mit Nut- und Federprofil oder stumpfen Kanten mit der bewährten Contiface-Oberfläche oder geschliffen in vielen Formaten verfügbar. OSB 3 überzeugt bei der universellen Verwendung im konstruktiven Bereich und erfüllt tragende und aussteifende Anwendungen in Dach, Wand und Boden.

Bei diffusionsoffener Bauweise kann OSB 3 als luftdichte Ebene bzw. Dampfbremse eingesetzt werden, wobei auf eine zusätzliche Folie verzichtet werden kann.

### VORTEILE

- Hohe Festigkeit und Stabilität
- Einsatz als luftdichte Ebene bzw. Dampfbremse
- Abriebfeste, schmutz- und wasserabweisende Contiface-Oberfläche
- Feuchtebeständige formaldehydfreie Verleimung

### ANWENDUNGEN

- OSB für tragende Anwendungen im Feuchtbereich
- Anwendung in Küchen (Lebensmittelunbedenklichkeit unabhängig bestätigt)
- Fußbodenaufbau
- Decken- und Wandverkleidung
- Möbelfertigung
- Dekorative Bereiche
- Verpackungen

### TECHNISCHE/MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)				
			6 - 10	> 10 - <18	18 - 25	> 25 - 32	> 32 - 40
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	≥ 600	≥ 600	≥ 600	≥ 600	≥ 600
Biegefestigkeit Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	22	20	18	16	14
Biegefestigkeit Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	11	10	9	8	7
Elastizitätsmodul Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	3500	3500	3500	3500	3500
Elastizitätsmodul Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	1400	1400	1400	1400	1400
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,34	0,32	0,30	0,29	0,26
Querzugfestigkeit nach Kochprüfung	EN 1087-1	N/mm <sup>2</sup>	0,15	0,13	0,12	0,06	0,05
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	15	15	15	15	15

## OSB 4

---

### Hochbelastbare OSB für tragende Zwecke zur Verwendung im Feuchtbereich

OSB 4 ist eine Holzwerkstoffplatte für alle konstruktiven Anwendungen, mit sehr hohen Anforderungen an Belastbarkeit und Dimensionsstabilität.

Sie ist mit umlaufendem Nut- und Federprofil oder stumpfen Kanten mit der bewährten Contiface-Oberfläche in vielen Formaten verfügbar. Entsprechend der EN 300 bzw. EN 13986 überzeugt OSB 4 bei der Verwendung im konstruktiven Bereich durch verbesserte technische Eigenschaften und findet Anwendung in hochbelasteten Bauteilen sowie für tragende und aussteifende Zwecke in Dach, Wand und Boden.

Bei diffusionsoffener Bauweise kann OSB 4 als luftdichte Ebene bzw. Dampfbremse eingesetzt werden, so dass die Verwendung einer zusätzlich Folie nicht notwendig ist.

### OSB 4 BAZ

---

Neben dem Standardprodukt bietet Sonae Arauco auch die OSB 4 BAZ an. Hierbei handelt es sich um ein Produkt mit verbesserten Eigenschaften, insbesondere hinsichtlich der Biegefestigkeit und des Elastizitätsmoduls. Die überdurchschnittlichen technischen Eigenschaften werden durch die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-9.1-854 nachgewiesen.

### VORTEILE

---

- Sehr hohe mechanische Festigkeit und Stabilität
- Einsatz als luftdichte Ebene bzw. Dampfbremse
- Reduziertes Quell- und Schwindmaß
- Abriebfeste, schmutz- und wasserabweisende Contiface-Oberfläche
- Feuchtebeständige formaldehydfreie Verleimung

### ANWENDUNGEN

---

- OSB für hochbelastbare Anwendungen im Feuchtbereich
- Stark frequentierte Böden
- Decken- und Wandverkleidung
- Wohnungsbau und industrieller Einsatz



## TECHNISCHE/MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

EIGENSCHAFTEN	PRÜFNORM	EINHEIT	DICKE (mm)			
			6 - 10	> 10 - <18	18 - 25	> 25 - 32
<b>OSB 4</b>						
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>	≥ 610	≥ 610	≥ 610	≥ 610
Biegefestigkeit Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	30	28	26	24
Biegefestigkeit Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	16	15	14	13
Elastizitätsmodul Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	4800	4800	4800	4800
Elastizitätsmodul Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>	1900	1900	1900	1900
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>	0,50	0,45	0,40	0,35
Querzugfestigkeit nach Kochprüfung	EN 1087-1	N/mm <sup>2</sup>	0,17	0,15	0,13	0,06
Dickenquellung (24h)	EN 317	%	12	12	12	12
<b>OSB 4 BAZ</b>						
Rohdichte	EN 323	Kg/m <sup>3</sup>		≥ 610	≥ 610	≥ 610
Biegefestigkeit Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>		31	31	31
Biegefestigkeit Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>		17	17	17
Elastizitätsmodul Hauptachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>		6500	6500	6200
Elastizitätsmodul Nebenachse	EN 310	N/mm <sup>2</sup>		2700	2700	2600
Querzugfestigkeit	EN 319	N/mm <sup>2</sup>		0,45	0,40	0,35
Querzugfestigkeit nach Kochprüfung	EN 1087-1	N/mm <sup>2</sup>		0,15	0,13	0,06
Dickenquellung (24h)	EN 317	%		12	12	12

# HINWEISE ZU VERARBEITUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

## HANDHABUNG UND LAGERUNG

Die empfohlenen Lagerbedingungen für Holzwerkstoffplatten liegen bei ca. 20 °C (15-25 °C) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 35 - 50 %. Plötzliche Schwankungen sind für beide Werte zu vermeiden, da sie sich auf die Qualität der Platten auswirken könnten.

Für den sachgemäßen Transport und für die Lagerung der Holzwerkstoffplatten wird empfohlen:

- › die Platten immer auf einer ebenen Unterlage zu transportieren und durch den Einsatz von trockenen Stützen oder Keilen bodenfrei horizontal zu lagern, hoch genug, um das Einfahren des Gabelstaplers ohne Materialschäden zu ermöglichen;
- › die Platten immer dann neu zu verpacken, wenn die Verpackung Schäden aufweist;
- › beim Heben, Versetzen und Stapeln die Kanten zu schützen, insbesondere bei der Handhabung von unverpacktem Material;
- › zu gewährleisten, dass der Boden am Lagerort eben ist und keine Gegenstände vorhanden sind, die eine Schiefelage verursachen könnten, um zu vermeiden, dass sich die Platten unumkehrbar verziehen;
- › die Platten an einem trockenen Ort zu lagern, vor Witterungseinflüssen zu schützen und nicht in der Nähe von Feuchtigkeits- oder starken Wärmequellen zu lagern;
- › die Platten nicht in Zonen mit Luftströmungen zu lagern, insbesondere wenn diese Feuchtigkeit führen;
- › die Platten von Wasser fernzuhalten, insbesondere die Kanten;
- › die Platten immer horizontal und nach Formaten sortiert zu lagern, so dass sie bündig gestapelt sind und keine Platte mehr als 15 mm heraussteht;
- › zur Stapelung von Platten mit einer Stärke von 8 mm oder weniger unter den Stapel eine mindestens 15 mm starke Platte oder eine Holzpalette zu stellen, vorzugsweise mit glatter Platte;
- › bei der Verwendung von Lager- oder Unterlagshölzern sicherzustellen, dass diese gleich hoch sind (den gleichen Querschnitt haben) und die Zwischenabstände von maximal 600 mm gleichmäßig eingehalten werden;
- › bei der Lagerung mehrerer Pakete übereinander müssen die Lager- Unterlagshölzer in vertikaler Ausrichtung über bzw. untereinander liegen um eine Durchbiegung der Pakete zu verhindern;

Wenn nur wenig Lagerplatz zur Verfügung steht, können die Platten eng nebeneinander und schräg mit einem Winkel von höchstens 20° zur Senkrechten gelagert werden, wobei der direkte Kontakt mit dem Boden zu vermeiden ist. Außerdem ist empfehlenswert, die ausgesetzte Seite des Stapels mit einer Schutzplatte abzudecken.

In einer Umgebung mit hohen Temperaturen, sowohl bei der Lagerung als auch beim Transport zur Verarbeitung, ist eine Schutzplatte auf den Stapel zu legen, um die

Einwirkung der Wärme auf die Materialoberfläche zu reduzieren. Ein Feuchtigkeitsverlust auf der ausgesetzten Seite und das daraus folgende strukturelle Ungleichgewicht der Platte können zu Verformungen führen.

In Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit sollte ebenfalls eine Schutzplatte oder ein anderer physikalischer Schutz auf den Stapel gelegt werden, um ein potenzielles Ungleichgewicht des Materials aufgrund von Feuchtigkeitsaufnahme im ausgesetzten Bereich zu vermeiden. Bei einer langfristigen oder schwierigen Lagerung kann der Einsatz einer spezifischen Verpackung mit Schutzfilm gerechtfertigt sein.

## AUSWIRKUNGEN DER FEUCHTIGKEIT

Als hygroskopischer Werkstoff hat Holz stets das Bestreben die eigene Holzfeuchtigkeit an die der umgebenden Luftfeuchte anzupassen. Dies geschieht zeitlich verzögert und im Fall von Holzwerkstoffplatten in einem deutlich geringerem Maße als es bei Vollholz der Fall ist. Dabei spielen Schwankungen der Umgebungsfeuchte, der Lagerdauer und des Lagerorts eine entscheidende Rolle.

Um Maßschwankungen zu reduzieren wird empfohlen, die Holzwerkstoffplatten unter den anfangs aufgeführten "Hinweise zu Verarbeitung, Transport und Lagerung" trocken und geschützt zu lagern. Die Luftfeuchtigkeit sollte idealerweise der später zu erwartenden Luftfeuchte im verbauten Zustand entsprechen.

Die Klimatisierungszeit von Holzwerkstoffplatten variiert je nach Dimension, Umgebungsfeuchtigkeit und Einsatzzweck.

Im Allgemeinen empfiehlt sich eine Klimatisierungszeit von mindestens 5 Tagen.

## HYGIENE UND SICHERHEIT

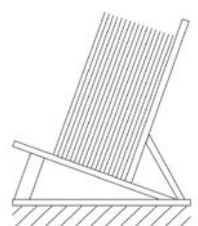
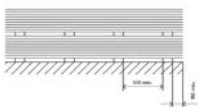
Die Handhabung von Holzwerkstoffplatten erfordert keine besonderen Schutzmaßnahmen. Die Erfüllung der Sicherheitsregeln der Ausstattungen und normale Vorkehrungen zum Schutz der Atemwege und Augen bei staubbildender Bearbeitung (Schneiden, Schleifen, Lackieren usw.) sind völlig ausreichend.

Beim Entfernen von Verpackungsbändern oder beim Materialschneiden wird das Tragen von Handschuhen und Schutzbrillen empfohlen. Beim Heben und Handhaben von schweren Platten ist ebenfalls Vorsicht geboten, um Verletzungen zu vermeiden.

Es wird empfohlen, Staubabzugssysteme zu installieren, die je nach Anlagengröße zentral oder maschinenspezifisch installiert werden können.

Angeht die Korngröße des Schleifstaubs kann ein Explosionsrisiko bestehen. Daher müssen die Brandbekämpfungssysteme an dieses potenzielle Risiko angepasst werden und eine mögliche Installation von Funkenmeldern mit automatischen Löschsystemen muss in Betracht gezogen werden.

Die Beförderung von nicht verzurrten Stapeln ist aufgrund des Risikos herabfallenden Materials zu vermeiden.



**SCHNEIDEN**

Holzwerkstoffplatten können mit konventionellen Holzsägen geschnitten werden (vertikale und horizontale Sägen, Unterflursägen oder Handkreissägen). Es ist wichtig, auf den Zustand der Schneidmittel (Sägeblatt) zu achten und diese regelmäßig zu schärfen. Während des Schneidens sollten die Platten bzw. das Werkzeug möglichst vibrationsfrei geführt werden.

**KLEBEN**

Alle für Holz erhältlichen Leime und Klebstoffe sind für Holzwerkstoffe geeignet. Um das beste Ergebnis zu gewährleisten, sind die Empfehlungen der Klebstoffhersteller in Bezug auf Klebstoffmenge, Anpresszeit und anzuwendenden Druck zu beachten.

Im Fall der schwer entflammaren Produkte (FR) muss ein vorheriger Test durchgeführt werden.

Bei der Auswahl des Klebers müssen folgende Aspekte beachtet werden:

- » Klebfestigkeit
- » Wasserabweisende Eigenschaften und Strapazierfähigkeit
- » Anwendungsbereich
- » Trockenzeit

**FRÄSEN**

Holzwerkstoffplatten können sowohl an den Kanten als auch an den Oberflächen gefräst werden.

Bei Spanplatten (PB) sollten möglichst nur einfache Profile hergestellt werden, um die Gefahr ausgerissener Späne zu vermeiden.

**BOHREN**

Zum Bohren von Holzwerkstoffplatten können die gleichen Werkzeuge, wie zur Bearbeitung von Massivholz, verwendet werden.

Für den Einsatz von Schrauben wird empfohlen, die Löcher vorzubohren, um ein Ausreißen von Spänen und/oder Absplittern der Platte zu vermeiden.

Für das beste Ergebnis einen Bohrer mit dem Durchmesser des Schraubenkerns (Durchmesser der blanken Schraube) verwenden. Schrauben in den Oberflächen müssen mindestens 20 mm von den Kanten entfernt sein. Bei Schrauben in den Kanten mindestens 70 mm Abstand von den Ecken und mindestens 30 mm zwischen aufeinanderfolgenden Schrauben einhalten.

**SCHLEIFEN**

Holzwerkstoffplatten (PB und MDF) werden ab Werk mit Körnung 120 geschliffen. Für anspruchsvolle Lackierarbeiten ist es empfehlenswert, Schleifpapier mit einer feinen Körnung zu verwenden.

**PROFILIEREN**

Die Ränder der Holzwerkstoffplatten (PB und MDF) können mit Profilen eingefasst oder verklebt werden. Die Kanten werden so geschlossen, geschützt und veredelt.

**ENTSORGUNG**

Die Holzwerkstoffplatten sind frei von Halogenen oder organischen Halogenverbindungen. Für die Holzkonservierung eingesetzte Chemikalien wie Pentachlorphenol, Organochlor-Biozide, Pyrethroide und Dioxine werden unseren Holzwerkstoffen nicht zugegeben.

Die Abfälle der Holzwerkstoffplatten können als Brennstoff thermisch wiederverwendet werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie der EPD des jeweiligen Produktes.

**LACKIERUNG DER MDF****VOR DER LACKIERUNG**

Vor der Behandlung müssen Sie eventuelle Farbabweichungen auch zwischen den einzelnen Produktionschargen- und dicken beachten. Leichte Farbabweichungen zwischen unterschiedlichen Chargen sind aus produktionstechnischen Gründen unvermeidbar.

Scharfe Kanten sind zu vermeiden – diese möglichst immer abrunden.

Bei sehr hohen Qualitätsansprüchen, insbesondere bei Lackierungen, sollten die Platten mit Korngrößen 150 vorgeschliffen und mit 240er- oder 320er-Körnung nachgeschliffen werden.

**ALLGEMEINE ANWEISUNGEN ZUR LACKIERUNG**

Grundsätzlich sind die Verarbeitungshinweise der Lackhersteller zu befolgen! Alle für MDF erhältlichen Lacke können an MDF-Produkten von Sonae Arauco eingesetzt werden.

Bevor mit der Lackierung begonnen wird, ist es empfehlenswert, eine Probelackierung mit dem zu verwendenden Plattenwerkstoff durchzuführen, insbesondere bei den schwer entflammaren Produkten (FR). Die Oberfläche muss absolut fett-, silikon- und staubfrei sein.

Starke Verdünnung, geringer Festkörperanteil und/oder eine zu geringe Auftragsmenge können das Lackierergebnis negativ beeinflussen. Um beste Lackierergebnisse zu erzielen, nutzen Sie eine Lackierkabine.

**ISOLIERUNG**

Eine gründliche Isolierung kann späteren Lackrissen in der Kante und in der Plattenfläche vorbeugen. Es wird empfohlen, den Arbeitsgang nach einem Zwischenschliff zu wiederholen.

**RUNDIERUNG**

Im Anschluss an die Isolierung erfolgt die Grundierung mit entsprechendem Zwischenschliff. Bei hochwertigen Oberflächen sollte die Grundierung nach einem weiteren Zwischenschliff wiederholt werden.

**LACK**

Nach Aushärten der Grundierung kann schließlich der Lack aufgetragen werden, vorzugsweise in einer Druckkabine, um eine Schmutzablagerung auf den lackierten Teilen zu vermeiden.

**WACHSE UND ÖLE**

Wachse und Öle mit einem Baumwolltuch oder Stoffballen dünn auftragen, gut verteilen und gleichmäßig ausreiben – sonst besteht die Gefahr von Trocknungsstörungen. Es sind zahlreiche Wachse und Öle geeignet. Bitte beachten Sie die Hinweise der jeweiligen Hersteller.

**EINSATZ UND PFLEGE**

MDF-Platten eignen sich nur zur Verwendung im Innenbereich und dürfen nicht direktem Spritzwasser (z. B. in der Dusche) ausgesetzt werden. Unbehandelte (rohe) Platten sollten Sie nur mit trockenen Tüchern reinigen. Behandelte (lackierte) Platten können auch mit leicht angefeuchteten Tüchern gereinigt werden. Bei lackiertem MDF dürfen keine abrasiven Flüssigkeiten oder Pulver verwendet werden.

## GLOSSAR

---

**CARB2** – Die Klasse CARB2 wird durch eine Verordnung (93120.12, Title 17, California Code of Regulations) des US-amerikanischen Staates Kalifornien definiert, die von mehreren multinationalen Möbelketten zur Spezifikation der in ihrer Produktion verwendeten Holzwerkstoffe übernommen wurde. Der Grenzwert für Formaldehyd ist auf 0,11 ppm festgelegt, wobei als hauptsächliche Messmethode die in der Norm ASTM E 1333 beschriebene Kammermethode zum Einsatz kommt.

**F\*\*\*\*** - Diese Formaldehydklasse gilt hauptsächlich für Holzwerkstoffe, die beim Bau oder für Möbel und dekorative Elemente in Räumen eingesetzt werden, in denen strenge Vorschriften bezüglich der Raumluftqualität erfüllt werden müssen. Sie entspricht einem Produkt mit sehr niedrigem Formaldehydgehalt (0,03 mg/l) entsprechend der japanischen Norm (Testmethode JIS A 1460).

**NAF (No Added Formaldehyde)** – Bei der Herstellung von NAF-Produkten werden keine formaldehydhaltigen Leime eingesetzt. Derzeit handelt es sich hierbei um die höchsten Anforderungen in Bezug auf Formaldehyd in Holzwerkstoffen.

**US EPA TSCA Title VI.** - Diese Vorschrift wurde in Anlehnung an die bereits existierenden Regelungen des California Air Resources Board (CARB) erstellt. Ziel ist die Reduzierung von gesundheitsgefährdenden Formaldehydemissionen bei Holzwerkstoffen. Die EPA Vorschrift legt hierzu Grenzwerte fest und verlangt eine Kennzeichnungspflicht für Produkte, die mit diesen Holzwerkstoffen hergestellt werden. Zu den betroffenen Produkten zählen u.a. Mitteldichte Faserplatten (MDF), Spanplatten sowie alle Endprodukte, die diese Holzwerkstoffe enthalten und in die USA importiert, dort hergestellt, angeboten oder verkauft werden.

## BENÖTIGEN SIE WEITERE INFORMATIONEN?

---

Unser Team bietet für Sie einen verlässlichen Service, wenn es darum geht Ihnen über unser derzeitiges Produktportfolio Auskunft zu geben.

Für Inspirationen und Empfehlungen unterstützen wir Sie und helfen Ihnen gerne, das richtige Produkt für die Umsetzung Ihrer Ideen und Projekte zu finden.

Für ergänzende Informationen zu dieser Broschüre besuchen Sie uns unter [www.sonaearauco.com](http://www.sonaearauco.com) oder setzen Sie sich mit unserem Verkaufsteam in Verbindung.

Der Inhalt dieser Broschüre wurde unter Einsatz fortschrittlichster Drucktechnik erstellt. Die abgebildeten Farben können jedoch von den Originalfarben abweichen. Sonae Arauco übernimmt keinerlei Haftung für foto- oder drucktechnisch bedingte Fehler, Irrtümer oder Farbabweichungen. Produkte können auf Grund technischer Verbesserungen jederzeit geändert werden. Der Gebrauch von Produktnamen, Firmennamen oder registrierten Markennamen ist ohne die ausdrückliche Genehmigung von Sonae Arauco strengstens untersagt.







# innovus<sup>®</sup>

Decorative Products

Kennen Sie schon unsere  
dekorative Kollektion?

Lassen Sie sich inspirieren auf  
[www.sonaearauco.com](http://www.sonaearauco.com)



---

## GERMANY

Grecostraße 1  
49716 Meppen  
Germany

Phone: +49 (0) 5931 405 0  
Fax: +49 (0) 5931 405 111  
info.deutschland@sonaearauco.com

Bahnhofstraße 57  
32805 Horn - Bad Meinberg  
Germany

Phone: +49 (0) 5234 848 317  
Fax: +49 (0) 5234 848 903 17  
info.deutschland@sonaearauco.com

Strohmweg 1  
38489 Nettgau  
Germany

Phone: +49 (0) 39003 973 00  
Fax: +49 (0) 39003 973 30  
info.deutschland@sonaearauco.com

Radinkendorfer Str. 71  
15848 Beeskow  
Germany

Phone: +49 (0) 3366 500 00  
Fax: +49 (0) 3366 500 260  
info.deutschland@sonaearauco.com

---

## NETHERLANDS

Edisonweg 8 A  
NL-3442 AC Woerden  
The Netherlands

Phone: +31 (0)348 434 400  
info.netherlands@sonaearauco.com

---

## SWITZERLAND

Rue de la Dout 10  
CH-2710 Tavannes  
Switzerland

Phone: +41 (0) 32 482 65 10  
Fax: +41 (0) 32 482 65 19  
info.suisse@sonaearauco.com